

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

BTM5000/12

Masz pytanie?  
Skontaktuj się z  
firmą Philips



## Instrukcja obsługi

**PHILIPS**



# Spis treści

---

## 1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo	2
Uwaga	4

---

## 2 Mikrowieża

Wstęp	4
Zawartość opakowania	4
Opis urządzenia	5

---

## 3 Czynności wstępne

Podłączanie głośników	7
Podłączanie anteny FM	8
Podłączanie zasilania	8
Przygotowanie pilota	8
Ustawianie zegara	9
Włączanie	9
Prezentacja funkcji zestawu	9

---

## 4 Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty	10
Odtwarzanie z urządzenia USB	11
Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth	12

---

## 5 Słuchanie stacji radiowych

Dostrajanie stacji radiowej	13
Automatyczne programowanie stacji radiowych	13
Ręczne programowanie stacji radiowych	13
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	13
Wybór transmisji stereo- lub monofonicznej	14
Wyświetlanie informacji RDS	14

---

## 6 Regulacja dźwięku

Regulacja głośności	15
Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	15
Wyciszanie dźwięku	15

---

## 7 Inne funkcje

Ustawianie wyłącznika czasowego	15
Ustawianie budzika	15
Odtwarzanie z zewnętrznego urządzenia audio	16
Regulacja jasności wyświetlacza	16
Słuchawki	17

---

## 8 Informacje o produkcie

Dane techniczne	17
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	18
Obsługiwane formaty płyt MP3	18
Bluetooth	18
Czyszczenie urządzenia i płyt	19

---

## 9 Rozwiązywanie problemów

---

# 1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

## Bezpieczeństwo

### Bezpieczeństwo



#### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

- Urządzenie nie powinno być narażone na kontakt z kąpiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyczki muszą być łatwo dostępne.
- W celu zapewnienia właściwej wentylacji upewnij się, że z każdej strony urządzenia zachowany jest odpowiedni odstęp.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.

## Dbanie o produkt

- W kieszeni na płytę nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyty.
- Nie wkładaj wygiętych lub porysowanych płyt do kieszeni na płytę.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij płyty z kieszeni na płyty.
- Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie ściereczek z mikrofibry.

## Ochrona środowiska



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii,

ponieważ ich prawidłowa użycia pomagają zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

## Zgodność z przepisami



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

# CE 0890

Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy 1999/5/WE.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

## Ochrona słuchu



### Ostrzeżenie

- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj głośno muzyki przez długi czas.

Głośność dźwięku podczas odtwarzania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu głośniejszym niż zdrowy słuch, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

### Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

### Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany i rób odpowiednie przerwy.

### Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozumą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

---

## Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



**Be responsible**  
**Respect copyrights**

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

### Bluetooth

Słowo Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Philips wymaga licencji.

## 2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Wstęp

Za pośrednictwem tego zestawu można słuchać muzyki z płyt, urządzeń pamięci masowej USB, urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth i innych urządzeń zewnętrznych, a także słuchać stacji radiowych.

Urządzenie obsługuje następujące formaty multimedialne:



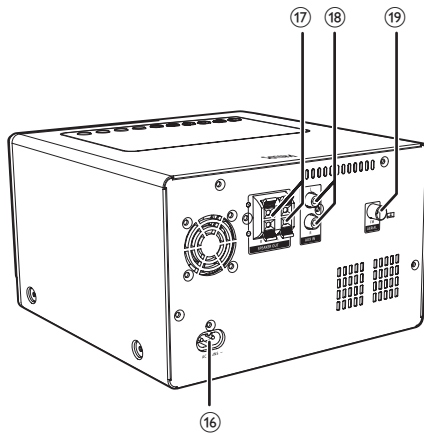
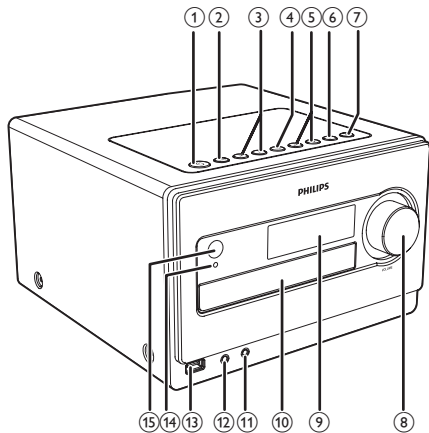
---









## Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- 2 głośniki
- Pilot zdalnego sterowania i 2 baterie AAA
- Antena FM
- Przewód zasilający
- 1 panel przedni (dla jednostki centralnej)
- 1 zestaw osłon głośnika
- Krótka instrukcja obsługi
- Arkusz zawierający informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Opis urządzenia



- ① 
    - Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb Eco Power.
  - ② **SOURCE**
    - Wybór źródła: DISC, USB, TUNER, AUDIO IN, AUX lub BT.
  - ③ 
    - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
    - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
    - Ustawianie godziny.
  - ④ 
    - Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania.
  - ⑤ 
    - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwia wyszukiwanieżądanego fragmentu w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB.
    - Przełączanie na stację radiową.
  - ⑥ 
    - Zatrzymywanie odtwarzania.
    - Usuwanie programu.
    - W trybie gotowości — włączanie lub wyłączanie prezentacji funkcji.
  - ⑦ 
    - Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
  - ⑧ **VOLUME**
    - Regulacja poziomu głośności.
    - Ustawianie godziny.
  - ⑨ **Panel wyświetlacza**
    - Wyświetlanie bieżącego stanu.
  - ⑩ **Kieszeń na płytę**
  - ⑪ 
    - Gniazdo słuchawek.
  - ⑫ **AUDIO IN**
    - Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.
  - ⑬ 
    - Gniazdo USB.
  - ⑭ **Wskaźnik Bluetooth**
    - Sygnalizacja połączenia między zestawem i zgodnym urządzeniem Bluetooth.
  - ⑮ **Czujnik podczerewieni**
- W trybie BT — naciśnij i przytrzymaj, aby usunąć historię parowania Bluetooth.

- Odbiór sygnałów wysyłanych z pilota (pilota zawsze należy kierować w stronę czujnika podczerwieni).

**16) AC MAIN~**

- Gniazdo zasilania elektrycznego.

**17) SPEAKER OUT**

- Podłączanie głośników.

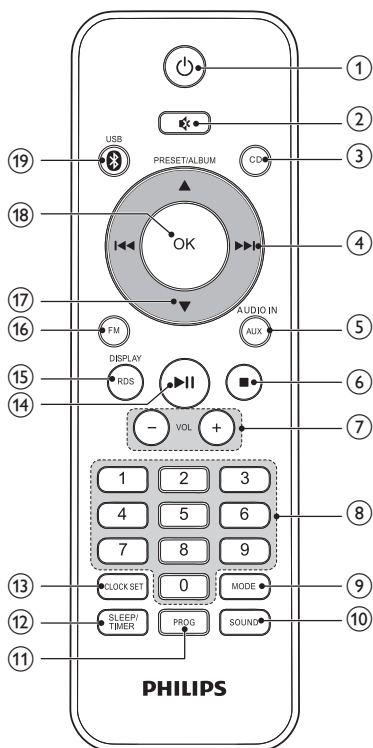
**18) AUX IN**

- Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.

**19) FM AERIAL**

- Podłączanie anteny FM.

## Opis pilota zdalnego sterowania



**1) ⏻**

- Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb Eco Power.

**2) 🔊**

- Wyciszanie lub przywracanie głośności.

**3) CD**

- Wybór płyty jako źródła.

**4) ⏮ / ⏭**

- Przechodzenie do poprzedniej lub następnego ścieżki.
- Dostrajanie stacji radiowej.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwi wyszukanie żądanego fragmentu w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB.

**5) AUX/AUDIO IN**

- Wybór zewnętrznego urządzenia audio jako źródła.

**6) ■**

- Zatrzymanie odtwarzania.
- Usuwanie programu.
- W trybie gotowości — włączanie lub wyłączanie prezentacji funkcji.
- W trybie BT — naciśnij i przytrzymaj, aby usunąć historię parowania Bluetooth.

**7) VOL -/+**

- Regulacja poziomu głośności.
- Ustawianie godziny.

**8) Klawiatura numeryczna**

- Bezpośredni wybór utworu z płyty lub urządzenia USB.
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.

**9) MODE**

- Wybór funkcji powtarzania/ odtwarzania losowego.

**10) SOUND**

- Wybór ustawień efektu dźwiękowego.



- ⑪ **PROG**
  - Programowanie utworów na płycie lub w urządzeniu USB.
  - Programowanie stacji radiowych.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego.
  - Ustawianie budzika.
- ⑬ **CLOCK SET**
  - Ustawianie zegara w trybie gotowości.
  - Wyświetlanie czasu w dowolnym trybie źródła.
- ⑭ **▶||**
  - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑮ **RDS/DISPLAY**
  - Wybór informacji RDS.
  - Synchronizacja zegara ze stacją RDS.
  - Wybór wyświetlanych informacji podczas odtwarzania.
  - Regulacja jasności wyświetlacza w trybie gotowości.
- ⑯ **FM**
  - Wybór radia FM jako źródła.
- ⑰ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
  - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
  - Ustawianie godziny.
- ⑱ **OK**
  - Zatwierdzanie wyboru.
  - Przełączanie między trybem stereo i mono, gdy źródłem jest tuner.
- ⑲ **\* /USB**
  - Wybór urządzenia Bluetooth jako źródła.
  - Wybór urządzenia USB jako źródła.

## 3 Czynności wstępne



### Przeostoga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

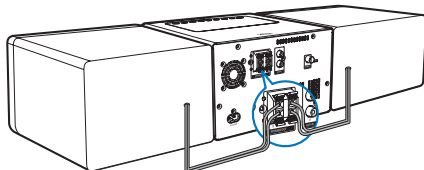
## Podłączanie głośników



### Uwaga

- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.

Włóż przewody głośnikowe do gniazd wejściowych głośników znajdujących się z tyłu zestawu.



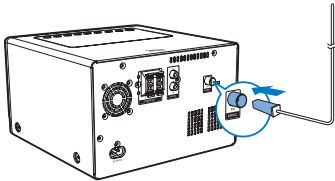
## Podłączanie anteny FM



### Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM AERIAL** jednostki centralnej.



## Podłączanie zasilania

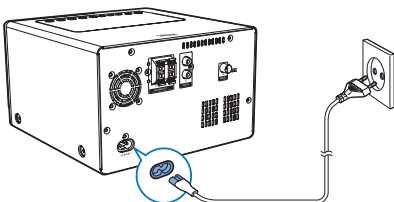


### Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie urządzenia.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

Podłącz przewód zasilający do:

- gniazda **AC MAIN~** jednostki centralnej,
- gniazda elektrycznego.



## Przygotowanie pilota

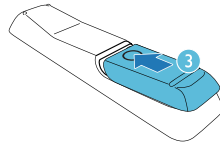
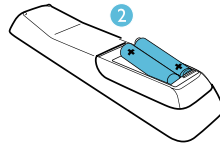
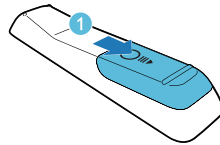


### Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



### Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

## Ustawianie zegara



### Uwaga

- Zegar można ustawić jedynie w trybie gotowości.

- 1 Aby uaktywnić tryb nastawiania zegara, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **CLOCK SET** na pilocie zdalnego sterowania.
  - ↳ Na ekranie zostanie na chwilę wyświetlony komunikat **[CLOCK SET]** (ustaw zegar).
  - ↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**, aby wybrać format 12- lub 24-godzinny.
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK SET**, aby potwierdzić.
  - ↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** ustaw godzinę.
- 5 Naciśnij przycisk **CLOCK SET**, aby potwierdzić.
  - ↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 6 Za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** ustaw minuty.
- 7 Naciśnij przycisk **CLOCK SET**, aby potwierdzić.



### Uwaga

- Można również nacisnąć przycisk **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk **◀ / ▶**, **VOLUME** na jednostce centralnej, aby ustawić godzinę, minuty i format godziny.
- Aby wyjść z trybu ustawiania zegara bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk **■ /MENU**.
- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.

## Włączanie

- Naciśnij przycisk  $\phi$ .
  - ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

### Przełączanie w tryb gotowości

- Naciśnij przycisk  $\phi$  ponownie, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
  - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

### Przełączanie w tryb Eco Power:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\phi$  przez ponad trzy sekundy.
  - ↳ Na chwilę zostanie wyświetlony komunikat **[ECOPOWER]** (Eco Power).



### Wskaźówka

- Zestaw przełącza się w tryb Eco Power po 15 minutach pracy w trybie gotowości.

### Przełączanie między trybem gotowości a trybem Eco Power:

- W trybie gotowości/trybie Eco Power naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\phi$ , aby przełączyć zestaw w tryb Eco Power/tryb gotowości.

## Prezentacja funkcji zestawu

- W trybie gotowości naciśnij przycisk **■ /MENU**, aż na wyświetlaczu przewinie się w lewo komunikat **[WELCOME TO PHILIPS]** (witamy wśród klientów firmy Philips), a następnie na chwilę zostanie wyświetlony komunikat **[DEMO ON]** (tryb demonstracyjny włączony).
  - ↳ Funkcje tego zestawu zostaną wyświetlone jedna po drugiej.
- Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk **■ /MENU**.

# 4 Odtwarzanie

## Odtwarzanie płyty

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby jako źródło wybrać płytę.
- 2 Naciśnij przycisk ▲, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 3 Włóż płytę nadrukiem do góry.
- 4 Naciśnij przycisk ▲, aby zamknąć kieszeń na płytę.
- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk ►||.

## Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ►|| w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

## Przejdźcie do ścieżki

### W trybie płyty CD:

- Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz inną ścieżkę.
  - Można również nacisnąć przycisk ◀ / ▶ na jednostce centralnej, aby wybrać inny utwór.
  - Można także skorzystać z klawiatury numerycznej w celu bezpośredniego wyboru utworu.

### W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM** ▲ / ▼ wybierz album lub folder.
- 2 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz ścieżkę lub plik.

### Uwaga

- Naciśnij bezpośrednio przycisk klawiatury numerycznej, aby wybrać utwór lub plik z bieżącego albumu lub folderu.

## Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀◀ / ▶▶.
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.

## Programowanie utworów

### Uwaga

- Możesz zaprogramować utwory jedynie po zatrzymaniu odtwarzania.

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [**PRG**] (program).
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3/WMA naciskaj przyciski **PRESET/ALBUM** ▲ / ▼, aby wybrać album.
- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz utwór, a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby potwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk ►||, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
  - ↳ Podczas odtwarzania jest wyświetlany komunikat [**PRG**] (program).
    - Aby usunąć program, naciśnij przycisk ■ / **MENU**, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

---

## Wyświetlanie informacji odtwarzania

- Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS/DISPLAY**, aby wyświetlić różne informacje na temat odtwarzania.
  - Płyty CD: czas odtwarzania bieżącego utworu, pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu, pozostały czas odtwarzania wszystkich utworów.
  - Płyty MP3 i urządzenia USB: informacje ID3, takie jak **[TITLE]** (tytuł), **[ALBUM]** (album), **[ARTIST]** (wykonawca).

---

## Wybór funkcji powtarzania/ odtwarzania losowego


- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby wybrać opcję powtarzania lub tryb odtwarzania losowego.
  - **REP**: powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
  - **REP ALL**: powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.
  - **REP ALB**: powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów w albumie.
  - **SHUF**: odtwarzanie losowe wszystkich utworów.
- 2 Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aż znikną wszystkie opcje.

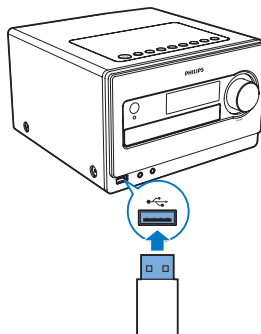
---

## Odtwarzanie z urządzenia USB

### Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera zawartość audio nadającą się do odtwarzania.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do gniazda .



- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać USB jako źródło dźwięku.
  - ↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.
  - Aby wybrać folder, naciśnij przycisk **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
  - Aby wybrać utwór, naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**.

### Uwaga

- Naciśnij bezpośrednio przycisk klawiatury numerycznej, aby wybrać plik w bieżącym folderze.

## Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth

Za pośrednictwem zestawu można słuchać muzyki z urządzenia Bluetooth.



### Uwaga

- Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth do zestawu należy zapoznać się z funkcjami Bluetooth tego urządzenia.
- Zestaw powinien znajdować się z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
- Efektywny zasięg działania między zestawem i sparowanym urządzeniem wynosi około 10 metrów.
- Pojawienie się przeszkody między zestawem i urządzeniem może spowodować zmniejszenie zasięgu działania.



### Wskazówka

- Jeśli zestaw zostanie przełączony ze źródła Bluetooth na inne, podłączone urządzenie Bluetooth rozłączy się automatycznie.
- Zestaw może zapamiętać maksymalnie 8 podłączonych wcześniej urządzeń Bluetooth.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło Bluetooth.
- 2 Aktywuj funkcję Bluetooth w urządzeniu (więcej informacji znajdziesz w instrukcji urządzenia).
- 3 Aby dokonać parowania, wybierz opcję „BTM5000” w urządzeniu.
  - ↳ Wskaźnik Bluetooth zaświeci się.
  - ↳ Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**CONNECT**].
    - W niektórych urządzeniach może być konieczne wpisanie czterech zer (0000) jako kodu parowania.
- 4 Rozpocznij odtwarzanie muzyki w urządzeniu Bluetooth.

### Aby usunąć historię parowania Bluetooth:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ■

- ↳ Bieżące połączenie Bluetooth zostanie przerwane.
- ↳ Po pomyślnym usunięciu historii parowania na ekranie przesunie się komunikat [**CLEAR BLUETOOTH PAIRED LIST SUCCESSFULLY**] (Wyczyszczono listę parowania Bluetooth).

# 5 Słuchanie stacji radiowych

↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

## Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby jako źródło wybrać tuner.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀ / ▶▶** przez ponad 2 sekundy.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[SEARCH]** (szukanie).
  - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.



### Wskazówka

- W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀ / ▶▶**, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

## Ręczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych (FM).

- 1 Nastaw stację radiową.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[PRG]** (program).
- 3 Za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** przypisz stacji odpowiedni numer, a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



### Wskazówka

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

## Automatyczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych (FM).

- W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** przez ponad 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO]** (automatycznie).
  - ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.

## Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- Uaktywnij tryb tunera, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
- Numer można również wprowadzić bezpośrednio za pomocą klawiatury numerycznej.



## Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

## Wybór transmisji stereo- lub monofonicznej

W przypadku stacji o słabym sygnale w celu poprawy odbioru zmień ustawienie na dźwięk monofoniczny.

- W trybie tunera naciśnij **OK**, aby wybrać ustawienie:
  - **[STEREO]**: transmisja stereofoniczna.
  - **[MONO]**: transmisja monofoniczna.

## Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS/DISPLAY**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli są dostępne):
  - ↳ Nazwa stacji
  - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...
  - ↳ RDS RT
  - ↳ Częstotliwość

## Synchronizacja zegara z systemem RDS

Można zsynchronizować czas wyświetlony na zestawie z czasem stacji RDS.

- 1 Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
- 2 Naciśnij przyciski **RDS/DISPLAY** przez ponad 2 sekundy.
  - ↳ Zostanie wyświetlony napis **[CT SYNC]**, a zestaw rozpocznie automatyczny odczyt czasu RDS.
  - ↳ Jeśli nie odebrano sygnału czasu, zostanie wyświetlony napis **[NO CT]**.



## Uwaga

- Dokładność tych informacji jest zależna od nadających sygnał czasu stacji RDS.



## 6 Regulacja dźwięku

---


### Regulacja głośności

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

### Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

- Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOUND**, aby wybrać:
  - **[WARM]** (ciepły)
  - **[BRIGHT]** (jasny)
  - **[POWERFUL]** (głośne odtwarzanie)
  - **[CLEAR]** (wyraźny)
  - **[BALANCED]** (zrównoważony)

### Wyciszanie dźwięku

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk  w celu wyciszenia/przywrócenia dźwięku.
  - ↳ Po wyciszeniu dźwięku na wyświetlaczu zacznie migać komunikat **[MUTING]** (wyciszenie).

## 7 Inne funkcje

---

### Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.


- Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
  - **[SLEEP OFF]**
  - **[SLEEP -- 120]**
  - **[SLEEP -- 90]**
  - **[SLEEP -- 60]**
  - **[SLEEP -- 45]**
  - **[SLEEP -- 30]**
  - **[SLEEP -- 15]**
- ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetlany jest symbol **zZ**.

### Wyłączanie wyłącznika czasowego

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aż zostanie wyświetlony komunikat **[SLEEP OFF]** (wyłącznik wył.).
  - ↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie **zZ** nie będzie już widoczne.

### Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika. Odtwarzanie ze źródeł takich jak **DISC**, **TUNER** czy **USB** może się rozpocząć o godzinie wybranej przez użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
- 2 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**.  
↳ Wyświetli się monit o wybranie źródła.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło: DISC, USB lub TUNER.
- 5 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 6 Za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** ustaw godzinę.
- 7 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 8 Za pomocą przycisków **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** ustaw minuty.
- 9 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Zacznie migać komunikat [VOL] (głośność).
- 10 Naciśnij przycisk **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**, aby ustawić głośność, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Budzik został ustawiony i jest włączony.



#### Wskazówka

- Do wyboru źródła możesz również użyć przycisku **VOL -/+**, **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** na pilocie zdalnego sterowania lub przycisku **▶ / ◀**, **VOLUME** na jednostce centralnej.
- Aby zmienić godzinę/minuty/głośność, możesz również nacisnąć przycisk **VOL -/+** na pilocie lub przycisk **▶ / ◀**, **VOLUME** na jednostce centralnej.

↳ Po wyłączeniu budzika oznaczenie zniknie z wyświetlacza.



#### Uwaga

- W trybie Audio In i trybie Bluetooth nie można ustawić budzika.
- Jeśli jako źródło wybrano DISC/USB, a odtwarzanie utworu nie jest możliwe, automatycznie zostanie wybrany tryb tunera.

## Odtwarzanie z zewnętrznego urządzenia audio

Za pomocą tego zestawu możesz odtwarzać zawartość zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3.

- 1 Podłącz urządzenie audio.
  - W przypadku urządzeń audio z czerwonymi/białymi wyjściowymi gniazdami audio: Podłącz czerwony/biały przewód audio (nieodłączony do zestawu) do gniazd **AUX-IN** i wyjściowych gniazd audio urządzenia.
  - W przypadku urządzeń audio z gniazdami słuchawek: Podłącz przewód audio (nieodłączony do zestawu) do gniazda **AUDIO IN** i gniazda słuchawek w urządzeniu audio.
- 2 Naciśnij przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło **AUDIO IN** lub **AUX**.
- 3 Włącz odtwarzanie w zewnętrznym urządzeniu audio.

## Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
- 2 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**.  
↳ Jeśli jest on włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie .

## Regulacja jasności wyświetlacza



#### Uwaga


- Jasność wyświetlacza można dostosować tylko w trybie gotowości.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS/DISPLAY** w trybie gotowości, aby wyregulować jasność wyświetlacza.

- Pełna jasność (100%)
- Średnia jasność (70%)
- Niska jasność (40%)

---

## Słuchawki

Aby słuchać muzyki przez słuchawki (niedołączone do zestawu), podłącz je do gniazda  zestawu.

# 8 Informacje o produkcie



### Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

---

## Dane techniczne

---

### Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 20 W RMS
Pasma przenoszenia	40 Hz–20 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 77 dBA
Wejście Audio In	600 mV RMS, 22 kΩ
Wejście Aux	1000 mV RMS, 22 kΩ

---

### Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 0,8% (1 kHz)
Pasma przenoszenia	40 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 77 dBA

## Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Liczba programowanych stacji	20
Czułość	
- Mono — odstęp sygnału od szumu: 26 dB	< 22 dBf
- Stereo — odstęp sygnału od szumu: 46 dB	< 43 dBf
Selektywność wyszukiwania	< 28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	>= 50 dB

## Głośniki

Impedancja głośnika	6 omów
Przetwornik	niskotonowy 89 mm + wysokotonowy 13 mm
Czułość	> 85 dB/m/W, ±4 dB/m/W

## Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	220–240 V ~, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	25 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 0,5 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0 HS
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	210 x 132 x 242 mm 200 x 132 x 220 mm
- głośnik	
Waga	
- jednostka centralna	1,8 kg
- głośnik	1,6 kg x 2

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 1.1 i USB 2.0)
- Odtwarzacze flash USB (USB 1.1 i USB 2.0)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

### Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3: v2.0 do v2.3
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 16 bajtów)

## Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna liczba tytułów: 999 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~320 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

## Bluetooth

Standard	Wersja standardu Bluetooth: 2.1+EDR
Pasma częstotliwości	2,402–2,480 GHz, pasmo ISM
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)

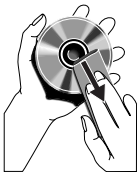
## Czyszczenie urządzenia i płyt

### Czyszczenie obudowy

- Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Zabronione jest korzystanie ze środków z zawartością alkoholu, spirytusu, amoniaku oraz środków mogących porysować obudowę.

### Czyszczenie płyt

- W przypadku zabrudzenia płyty należy ją wyczyścić za pomocą miękkiej, suchej ściereczki przesuwanej od środka ku krawędzi zewnętrznej.



- Zabronione jest korzystanie z benzenu, rozcieńczalników czy dostępnych w handlu środków czyszczących oraz antystatycznych, przeznaczonych do płyt analogowych.

### Czyszczenie soczewki lasera

- Na soczewce lasera stopniowo gromadzi się kurz i inne zabrudzenia. W celu zachowania wysokiej jakości odtwarzania soczewkę należy co jakiś czas oczyścić przy użyciu płyty czyszczącej Philips przeznaczonej do odtwarzaczy CD. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w dołączonej do płyty wkładce.

## 9 Rozwiązywanie problemów



### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy znajdować się w pobliżu zestawu i mieć przygotowany numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający urządzenia został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

### Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### **Pilot zdalnego sterowania nie działa**

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

### **Nie wykryto płyty**

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

### **Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB**

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

### **Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane**

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

### **Słaby odbiór stacji radiowych**

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.
- Podłącz zewnętrzną antenę FM.

### **Zegar nie działa**

- Nastaw poprawnie zegar.

- Włącz zegar.

### **Ustawienia zegara/timera usunięte**

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

### **Odtwarzanie muzyki jest niedostępne po nawiązaniu połączenia**

- Urządzenie obsługujące funkcję Bluetooth jest niezgodne z zestawem.

### **Błąd połączenia z urządzeniem obsługującym funkcję Bluetooth.**

- Urządzenie nie obsługuje profili wymaganych przez zestaw.
- Zestaw nawiązał już połączenie z innym urządzeniem obsługującym funkcję Bluetooth. Odłącz to urządzenie i inne podłączone urządzenia, a następnie ponownie spróbuj nawiązać połączenie.

### **Sparowany telefon komórkowy bez przerwy łączy się i rozłącza**

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między telefonem komórkowym i zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.
- Niektóre telefony komórkowe mogą nieustannie łączyć się i rozłączać w trakcie połączenia i po jego zakończeniu. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.
- W przypadku niektórych telefonów komórkowych połączenie Bluetooth może być rozłączane automatycznie przez funkcję oszczędzania energii. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.





Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

BTM5000\_12\_UM\_V1.0

